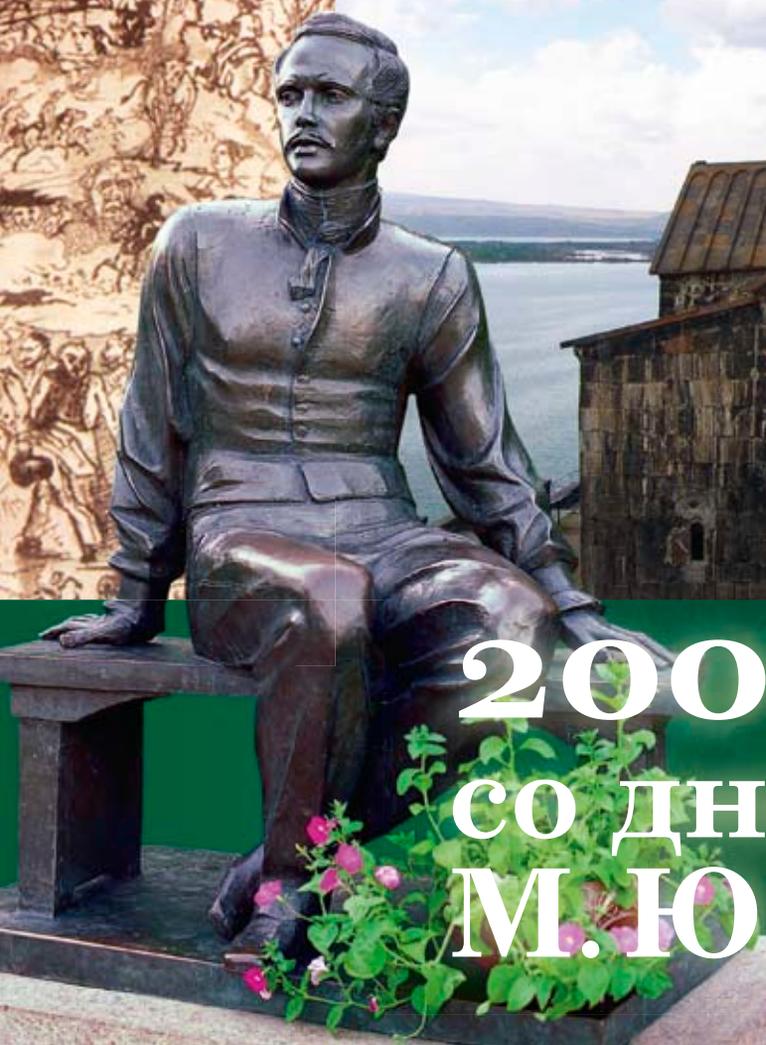


# ДАМАСКИН

№4 (29) ДЕКАБРЬ 2014 ГОДА



**200 лет  
со дня рождения  
М. Ю. Лермонтова**



### Биографическая справка

Иеромонах Герасим (Жерар Гаскюэль) родился в 1947 году в регионе Севенны на юге Франции. В свои 20 лет он отправляется в Париж, чтобы изучать искусство фотографии, в школу Луи Люмьер, после чего становится фотографом рубрик «Искусство», «Мода» и рекламы в различных газетах. Он организует многочисленные выставки в Париже, в музеях Японии, Канады, США и др.

В 1983 году во время подготовки репортажа о Греции он был потрясён жизнью монахов. Жерар становится монахом с именем Иоанн в Новом Афоне, затем в монастыре Святого Саввы, в Иудейской пустыне в Святой земле, где он встречает своего духовного отца. По возвращении во Францию брат Жан (Иоанн) занимается трудными подростками северных кварталов Марселя.

В 1993 году он основывает братство Святого Мартина, ассоциацию артистов, куда входят художники, музыканты, писатели, режиссёры, иконописцы, но ещё и виноградари, пчеловоды, повара, которые стремятся вновь открыть для себя искусство жить и поделиться этим с другими. Братство издаёт и распространяет журнал «Религиозное искусство».

В 1996 году брат Жан (Иоанн) и брат Жозеф основывают скит, православный монастырь, подчиняющийся русскому архиепископству в Западной Европе. Иоанн рукоположен в священника собора Святого Александра Невского в Париже в 2006 году под именем иеромонаха Герасима.

<http://www.photo-frerejean.com/phototheque/index.php>



## Иеромонах Герасим (Жерар Гаскюэль)

Из цикла поэм «Вертоград веры» (Le jardin de la foi)

### Любовь

*Лишь благодаря другому существует любовь,  
себялюбие заточает её, зависть её уничтожает,  
скупость её отрицает, привычка сушит её.*

*Любовь питается самопожертвованием,  
лишь презрения достоин тот, кто хочет купить её.  
Любовь предвосхищает просьбу любимого,  
она опережает его желания, она взаимный ответ.*

*Любовь свершается в тайном алькове сердца,  
где каждый отдаётся объятиям другого,  
на брачный пир не зовут посторонних и праздных.  
Любовь выражается понимающим взглядом, жестом,  
она раскрывается в молчаливом поцелуе.*

*Любовь вступает в соитие с противоположным,  
но той же природы, чтобы дополнить его,  
во плоти из огня, воды, дыхания и нежности.*

*Сильна как смерть, она возносится над безднами,  
примирает крайности.*

*Любовь открывает тайну счастья,  
приводя к встрече целостного существа  
в единении, где настоящее приобщается к вечности.*

*Любовь не задаёт вопросов, она сама ответ,  
она необъяснима, она живёт в упоении мгновения.*

*Любовь никогда не исчерпывается.*

*Бог в Своем милосердии отвечает моей любви  
Своей Любовью, беспредельной и вечно новой.*



## Утреннее лобзание солнца

*В тихой прозрачности зари  
псалмопение утрени призывает день к восходу,  
ветерок благоухает ладаном.*

*Прекрасный день радужно озаряется,  
Солнце восходит над холмом,  
на вершине которого выделяются дубы,  
подобно китайским теням.*

*Пейзаж открывается краскам полевых цветов,  
и переливам птиц.*

*Ранняя цикада качает пространство  
своим мерным стрекотом,  
она нас приглашает вместе угощаться  
вареньями и хлебом за горячим кофе.*

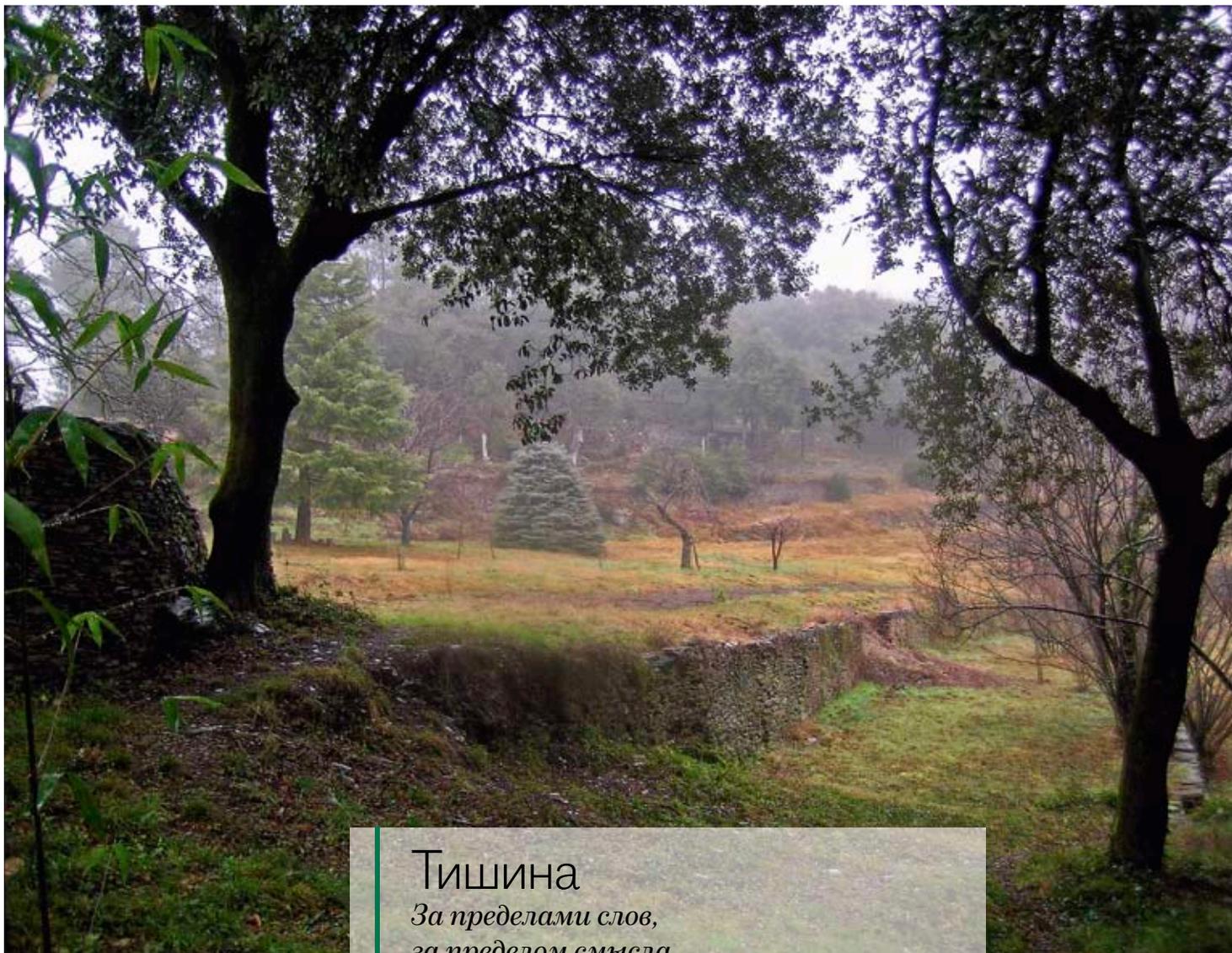
*Каждый воздерживается от размышлений,  
Наслаждаясь простым движением руки,  
освобождающим его от всякой воли.*

*Воздух, насыщенный покоем, указывает дорожки,  
доступные лишь утихшему взору.*

*Око пронзает пространство, неустанно созерцая  
сию сверкающую мириадами блесков природу.*

*Наши полузакрытые глаза готовы принимать  
оплодотворение лобзанием нового дня.*





## Тишина

*За пределами слов,  
за пределом смысла*

*есть тишина.*

*Настаёт время,  
когда созерцание — только тишина.*

*Благодать оставляет в душе тишину,  
наполняя её Присутствием.*

*Душа только и внимает этой  
тишине.*

*Тишина полноты данного мгновения.*

*В тишине лёгкого сердца*

*Бог шепчет:*

*«Я ждал тебя!»*

Перевод Анны Давиденковой

